



**NACIONES
UNIDAS**



**CONFERENCIA MUNDIAL
SOBRE LA REDUCCION DE
LOS DESASTRES NATURALES**

Yokohama (Japón)
23 a 27 de mayo de 1994

Distr.
GENERAL

A/CONF.172/6/Add.8
26 de abril de 1994

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

Tema 10 d) del programa provisional*

**REDUCCION DE LOS DESASTRES NATURALES: INTERRELACIONES ENTRE LOS
RIESGOS TECNOLOGICOS Y NATURALES**

Reunión técnica

Adición

Tendencias futuras de los desastres e implicaciones
políticas para los países en desarrollo

Resumen de la comunicación del profesor Enrico Quarantelli, Centro de
Investigaciones sobre Desastres, Universidad de Delaware,
Estados Unidos de América

1. Al continuar la industrialización y urbanización del mundo en desarrollo, se crean constantemente condiciones que favorecen la aparición futura de más desastres de mayor magnitud que, entre otras cosas, contribuirán a la degradación ambiental y dificultarán los programas de desarrollo. Los procesos de industrialización y urbanización, si bien de efectos positivos en determinadas orientaciones, aumentarán el número de posibles agentes de desastres y la vulnerabilidad de las comunidades y las poblaciones expuestas.
2. Los motivos del aumento son:
 - a) La expansión acelerada de los accidentes y los errores en los sectores químico y nuclear;
 - b) Los progresos tecnológicos, que reducirán ciertos riesgos, pero que harán que ciertas amenazas antiguas sean más peligrosas;
 - c) Las versiones nuevas de peligros antiguos y pasados, como son las sequías en las zonas urbanas;

* A/CONF.172/1.

d) La aparición de tipos innovadores de tecnología, como los ordenadores y la biogenética, que presentarán riesgos claramente nuevos;

e) El aumento de desastres múltiples (por ejemplo, desastres naturales que crean otros tecnológicos) o de tipo sinérgico, que provoquen consecuencias ambientales graves.

3. El aumento de la vulnerabilidad se producirá por los siguientes motivos:

a) Tanto los agentes naturales como tecnológicos de desastres tendrán simplemente más zonas incorporadas en las que actuar;

b) Se afectarán grupos de población más vulnerables que en el pasado;

c) Las zonas metropolitanas serán afectadas de modo creciente y, en determinadas esferas, las organizaciones sociales y las configuraciones de grupos de las zonas urbanas no están especialmente bien adaptadas para luchar contra los desastres;

d) Se producirán efectos desastrosos sobre un número creciente de localidades a partir de fuentes que pueden hallarse muy distantes;

e) Ciertos desastres futuros tal vez tengan posibilidades catastróficas, incluso aunque no produzcan lesiones ni daños materiales.

4. Aunque hay algunas tendencias de contrapeso, esas dos series de condiciones asegurarán un empeoramiento cuantitativo y cualitativo de los desastres en los próximos decenios. Entre las principales consecuencias se halla el empeoramiento de la degradación ambiental; en algunos casos se contaminarán para siempre determinadas zonas y se crearán problemas para las generaciones futuras. Los desastres futuros previstos disminuirán también el ritmo de ejecución de los programas de desarrollo e incluso tal vez la adopción de innovaciones tecnológicas que serían de otro modo útiles. Sin embargo, pueden adoptarse políticas y medidas que reduzcan y debiliten algunos de los efectos negativos de los probables desastres catastróficos del futuro, incluidas las siguientes:

a) Tomar nota del hecho, y aceptarlo, de que todos los desastres son fundamentalmente ocasiones sociales que en principio se han de afrontar con medios sociales más que tecnológicos;

b) Eliminar la distinción en la planificación entre desastres naturales y tecnológicos y adoptar un enfoque genérico para todos los riesgos;

c) Asignar a la mitigación de los desastres por lo menos tanta prioridad como a la planificación y aplicación de medidas de preparación, respuesta y recuperación de emergencia;

d) Integrar más estrechamente la planificación para los desastres en los procesos de planificación del desarrollo o cambio social del sistema social implicado;

e) Evaluar en qué modo los problemas planteados por los desastres son análogos o distintos de otros problemas ambientales, y a la vez afrontar ambos tipos de problemas cuando haya analogías.

5. Si se adoptan las políticas y medidas correctas, el futuro no será simple o solamente la repetición del pasado.
